

FR Guide de mise en route

IT Guida rapida all'uso

ES Guía de inicio rápido

FI Pika-aloitusopas

● Suivez les étapes **1** à **7** pour installer rapidement le téléviseur.
Pour plus d'informations, reportez-vous au Mode d'emploi fourni avec ce manuel.




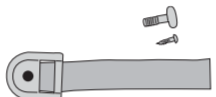
● Per eseguire correttamente la configurazione del televisore prima dell'uso, attenersi ai punti da **1** a **7**.
Per ulteriori informazioni, consultate le istruzioni per l'uso fornite con il presente manuale.

● Siga los pasos del **1** al **7** para instalar rápidamente el televisor para su utilización.
Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso facilitadas con este manual.

● Televisioon voi ottaa nopeasti käyttöön toimimalla vaiheiden **1** - **7** mukaisesti.
Lisätietoa löytyy tämän ohjeen mukana toimitettavasta Käyttöohjeesta.

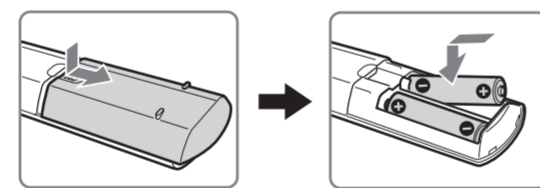
1

Vérification des accessoires
Verifica degli accessori
Comprobación de los accesorios
Varusteiden tarkastaminen

<p>A</p>  <p>(1) RM-EA002 Télécommande Telecomando Kaukosäädin</p>	<p>B</p>  <p>(2) Piles AA (Type R6) Pile formato AA (tipo R6) Pilas de tamaño AA (tipo R6) AA-kokoiset paristot (R6-tyyppi)</p>	<p>C</p>  <p>(1) Cordon d'alimentation secteur Cavo di alimentazione Cable de alimentación Verkkovirtajohto</p>
<p>D</p>  <p>(1) et vis (2) Fascia fermacavi (1) e vite (2) Correa de sujeción (1) y tornillo (2) Niputusnauha (1 kpl) ja ruuvi (2 kpl)</p>		

2

Insertion des piles dans la télécommande
Inserimento delle pile nel telecomando
Instalación de las pilas en el mando a distancia
Paristojen asettaminen kaukosäätimeen

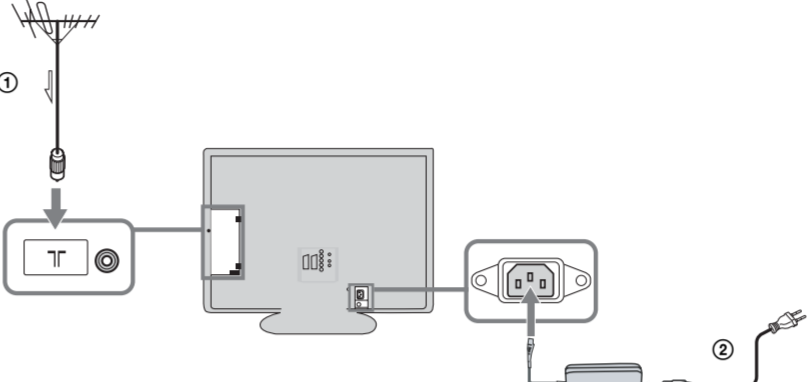


3

Raccordement d'une antenne (A)/magnétoscope (B)
Collegamento dell'antenna (A)/del videoregistratore (B)
Conexión de una antena (A)/o vídeo (B)
Antennin (A)/kuvanauhurin (B) kytkentä

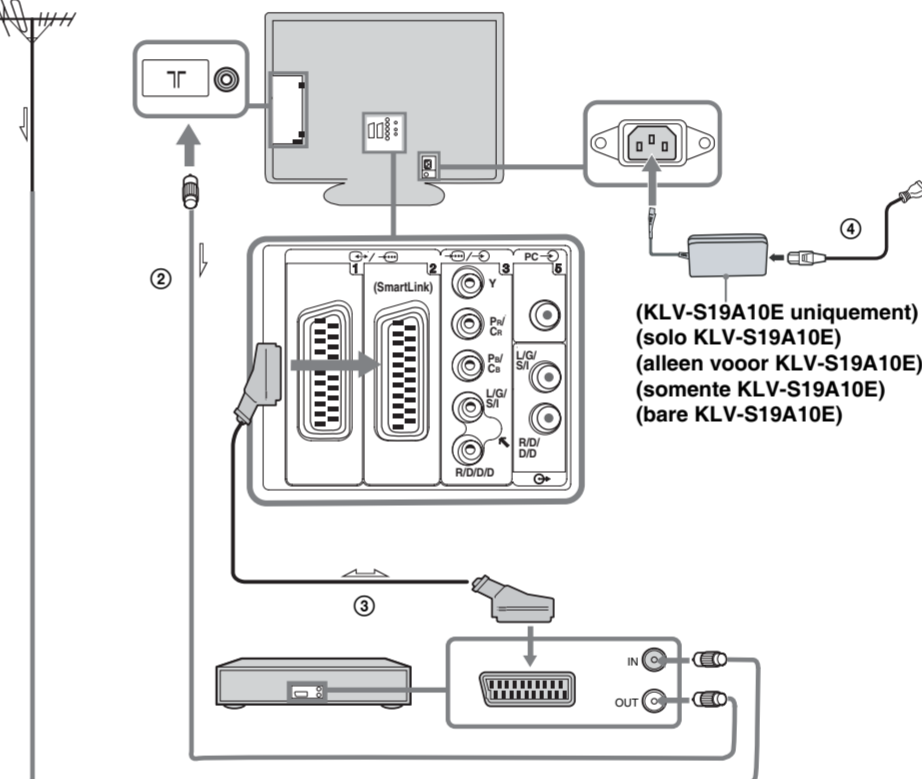
1

A



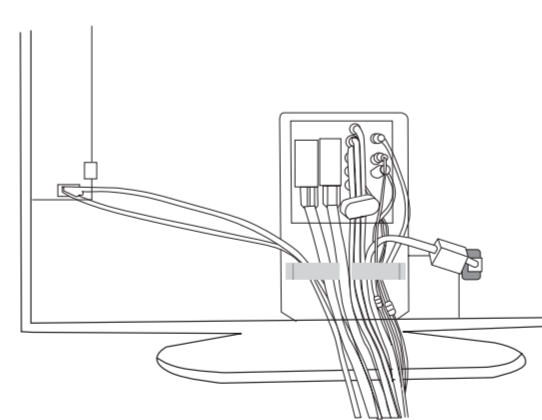
(KLV-S19A10E uniquement)
(solo KLV-S19A10E)
(alleen vooor KLV-S19A10E)
(somente KLV-S19A10E)
(bare KLV-S19A10E)

B



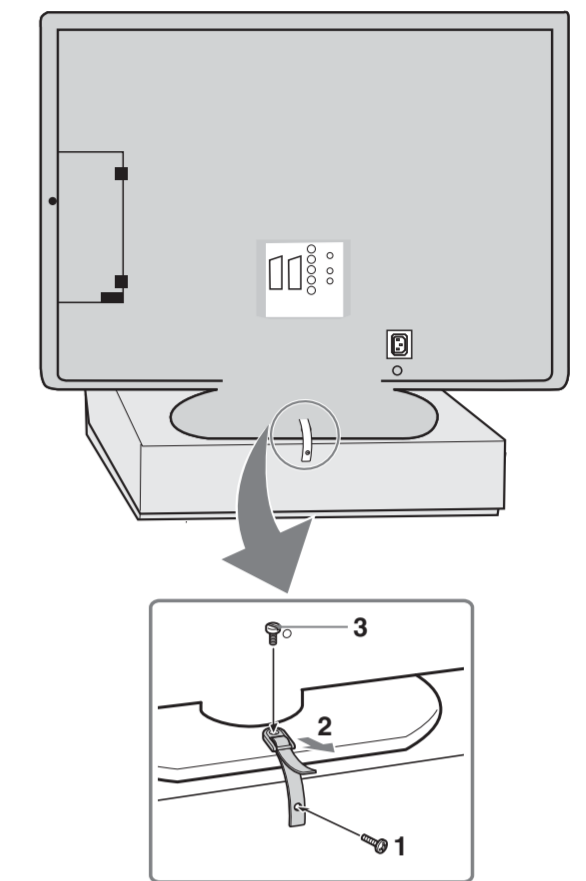
(KLV-S19A10E uniquement)
(solo KLV-S19A10E)
(alleen vooor KLV-S19A10E)
(somente KLV-S19A10E)
(bare KLV-S19A10E)

2



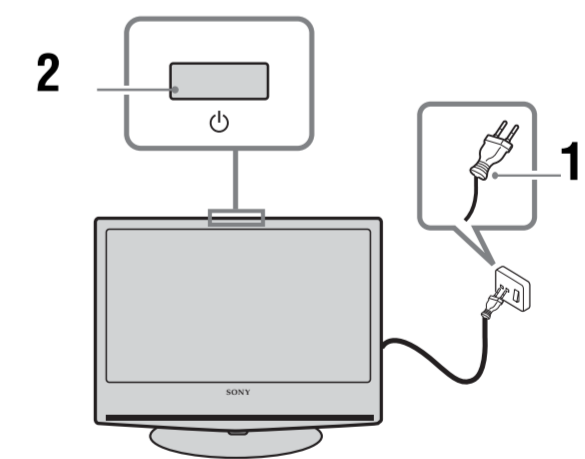
4

Empêcher le téléviseur de tomber
Fissaggio antirovesciamento
Para evitar la caída del televisor
Television kaatumisen estäminen



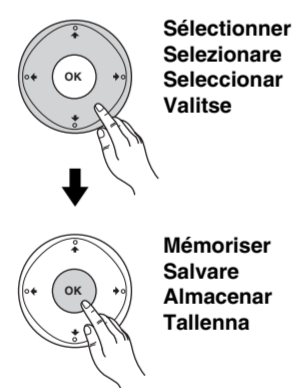
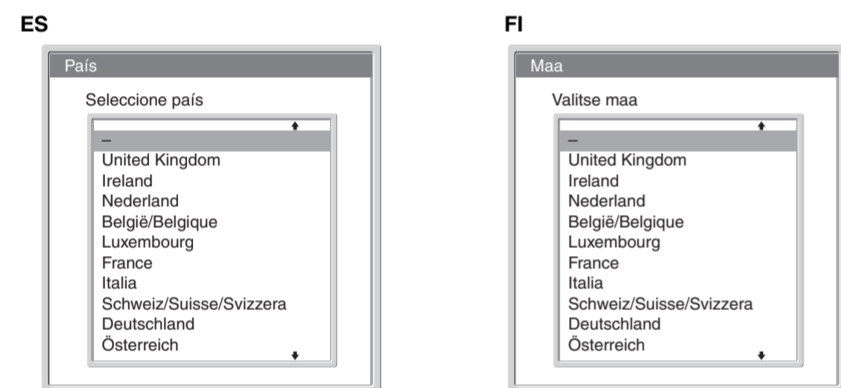
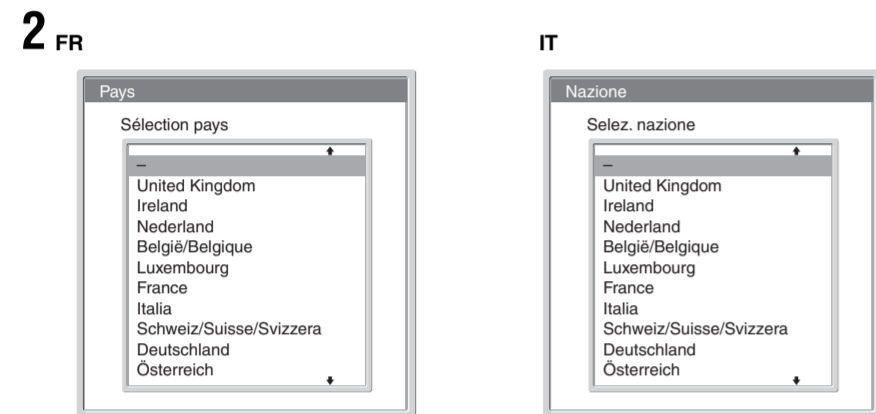
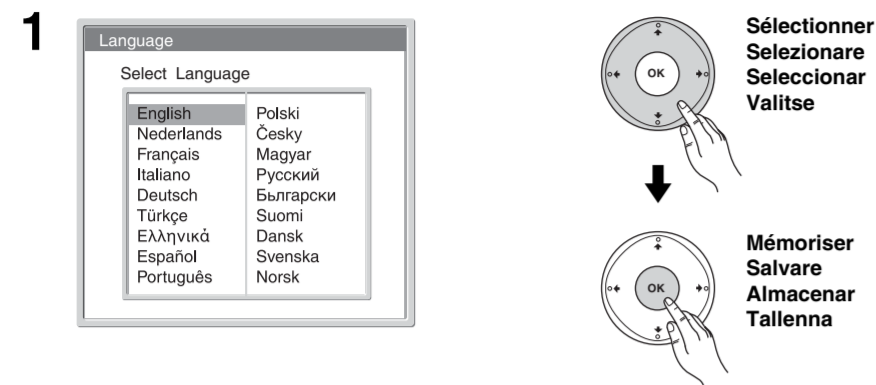
5

Mise sous tension du téléviseur
Accensione del televisore
Encendido del televisor
Virran kytkeminen televisioon



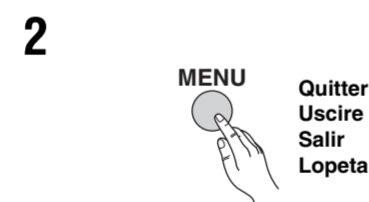
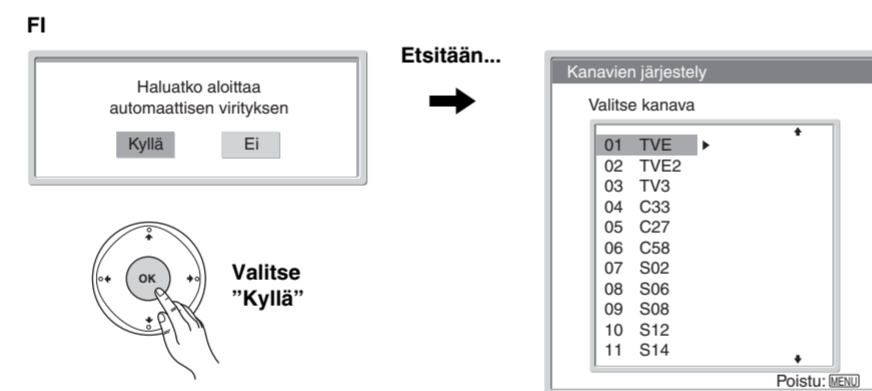
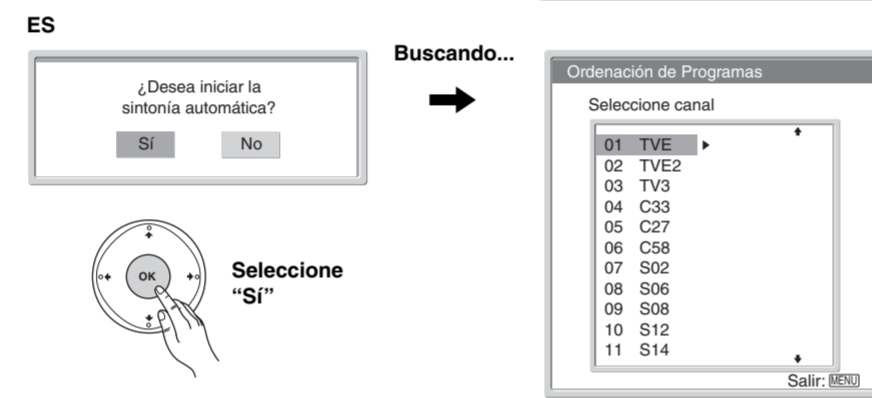
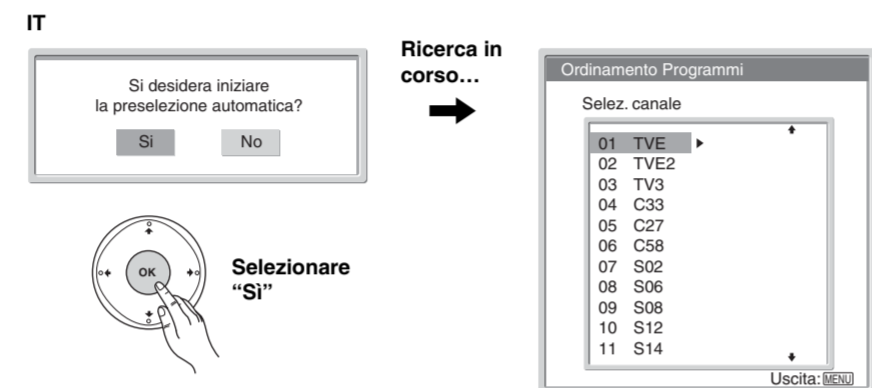
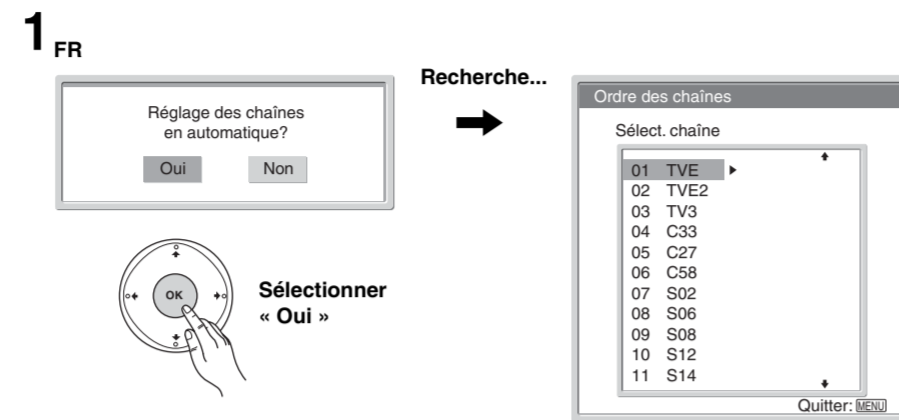
6

Sélection de la langue et du pays ou de la région
Selezione della lingua, del paese e della regione
Selección del idioma y país o región
Kielen ja maan/alueen valitseminen



7

Réglage automatique du téléviseur
Sintonizzazione automatica del televisore
Sintonización automática del televisor
Automaattinen viritys

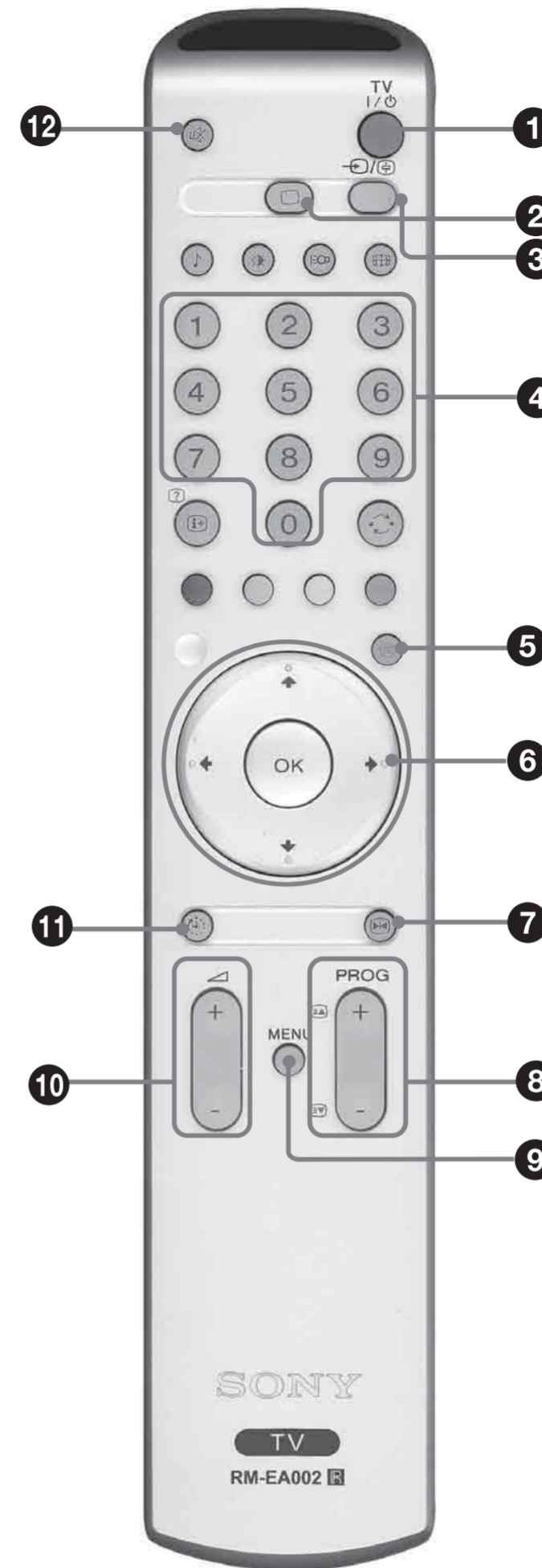


Vous pouvez maintenant utiliser votre téléviseur.

Il televisore è pronto per essere utilizzato.

Ya puede utilizar el televisor.

Televisio on nyt käyttövalmis.



- ① Bascule le téléviseur en mode de veille
- ② Sélectionne le mode TV
- ③ Sélectionne la source d'entrée
- ④ Sélectionne les canaux
- ⑤ Active le Télétexte
- ⑥ Sélectionne les options
- ⑦ Fige l'image télévisée.
- ⑧ Sélectionne le canal suivant ou précédent
- ⑨ Affiche le menu
- ⑩ Règle le volume du téléviseur
- ⑪ Active la fonction d'arrêt temporisé
- ⑫ Coupe le son

- ① Consente di far passare il televisore in modalità di attesa
- ② Selezione del modo TV
- ③ Selezione della sorgente di ingresso
- ④ Selezione dei canali
- ⑤ Attivazione del teletexto
- ⑥ Selezione delle opzioni
- ⑦ Blocca l'immagine televisiva.
- ⑧ Selezione del canale precedente o successivo
- ⑨ Visualizzazione del menu
- ⑩ Regolazione del volume del televisore
- ⑪ Attivazione della funzione di timer di spegnimento
- ⑫ Esclusione dell'audio

- ① Permite cambiar el televisor al modo de espera
- ② Selecciona el modo del televisor
- ③ Selecciona la fuente de entrada
- ④ Selecciona los canales
- ⑤ Enciende el Teletexto
- ⑥ Selecciona las opciones
- ⑦ Congela la imagen de TV.
- ⑧ Selecciona el canal siguiente o el anterior
- ⑨ Muestra el menú
- ⑩ Ajusta el volumen del televisor
- ⑪ Activa la función de desconexión automática
- ⑫ Silencia el sonido

- ① Asettaa television valmiustilaan
- ② Television tilan valinta
- ③ Ohjelmalähteen valinta
- ④ Kanavien valinta
- ⑤ Tekstin käyttöönotto
- ⑥ Asetusten valinta
- ⑦ Pysäyttää television kuvan.
- ⑧ Seuraavan tai edellisen kanavan valinta
- ⑨ Valikon näyttö
- ⑩ Television äänenvoimakkuuden säätö
- ⑪ Uniajastintoiminnon käyttöönotto
- ⑫ Äänen mykistäminen